

Листи державних, громадських та церковних діячів
України, Польщі та ін. країн

Листи купця Буркгарта Мартина із Кракова
до Фортеса Артура у фінансово-торговельних справах.
Оригінали.

ЦДІА УРСР у Львові

Фонд №

132

Опис №

1

Справа №

325

Почато:

2 лютого

1 692 р

Закінчено:

24 травня

1 р.

На

3

аркушах

und Martin Borchs

1
Ocla 2. February Anno. 1692.

Herrn vater Wohlwunders Mein Junjondert Herr vater
Herr und Herr vater Patron Salutem. Einmal anders, mir
meinam inglich mir, das das zu sprechen, das Landmann, mein
Jahr nicht die große haben können, und mit Mff. der seiner (Borchs)
glücklicher abweg so sein und ein paar dort, sein, was aber
obstet nicht hat sein können, so habe ein große Vertrauen zu Gott, es
Mff. wird in guter gesinnheit vor antwort die (amte) sein
und alle die in seinen in abweg angestrichen sein, welche mich sein,
habe ein große und Vertrauen zu Gott. Nach dessen habe
widerum zum 3ten mal ein von Herr vater, so habe vater
von Robert Borchs seinen vater Vertrauen, es Mff. auch
Jahrgang vor seiner abweg mit mir sein, welche mich noch
also derer was, alle die sich ganz demütiglich, Mff. was
so nicht antwort mir im Briefe große Hoff Vertrauen, oder auch
H. F. davon sprechen, was nicht sein möge, antwort diesen mit
Verlang. werden auch mehr. Denn von H. F. sein nach H. Hoff
und frag. ob es nicht eine Communication davon hat, somit
nach Cordialer Salutation empfehle Mff. dem die die des
allerseits, und Verbleibe

Mein Herr vater Borchs
verwillig für einen

P. S. H. G. W. L. B.

und alle guten Freunde und mir
wohl gemut Salutate zu Lande,
nach.

Martin Borchs

errn
Gerrit hui Dorbest.
Geme
Geme
Lemberg

Herr Arthur Sorbes.

err Arthur Sorbes. *Caen* 1^{ma} Marty Anno 1692

Aus dem Nachschreiben an Herrn Superintendenten Herzoglich-Bischöflichen Rath und
 hochw. Patron Saluten
 Mein Jungsteb. an Mffk. vom 2. Inst. auf welche ich ihm antwort
 erhalten, aber nach dessen, habe mit Mffk. F. gesprochen, und Mffk. F. hat
 Vom 22. January von ihm ausgegangen, woran ich Mffk. gegen mich gütliche
 affection, ja fast als eine Flugschreibende Liebe, worin mich zuvor kein
 and. fallig und dienstlicher anblitz bezaubert, und bewilligt, die
 ein Mffk. hat, das ich mich zu meinem jetzigen Patron Fr. Doctor Mose
 ler auf seine wärte zu dienen nicht verbunden habe, sondern ich mich
 der Profession bin zugethan, und so lange das ich zu verbleibe und all
 ein Leben zu verbringen bis das ich etwas anderes als gütliche offne
 Concession vor mich bringen möchte, woran ich mich bewilligt, und
 mich davon wünsche, hat mich auch ergriffen, doch vor mir
 no. Entsch. zu bestehen so ich bewilligt habe zu bezeugen, als bitt
 ich Mffk. ganz unterthänig Mffk. wolle mich nicht gegen mich noch
 in anderer Intention mit oder ohne pflicht, und darob seine resolution
 schriftlich und ansehnlich bewilligen, so werde ich ihm in allem geacht
 jetzigen Patron von Eucht bezaubert, und wie einem geliebten
 Leber gebührt absterben; denn es verzeiht in April nach Carl's Tode
 und vor das nach Eucht, also es ist geschehen id. Danneb. von der
 zu trinken, so will Mffk. F. nachsehen, welchen nach Cordialer salutation
 dem Besatz des Allerhöchsten bewilligt, und verbleibe

P.S. Liebt alle gute Freunde
zu Salutationen

Heinrich August Graf von Bismarck

ganz geforsamter Linné

Martin Sinsang

ern
Johann Anton Schöpf
Johann
Juro
Lemberg

Ern
Ern Arthur Sobes.
an
geg.
Du fomm uns
aufmerksamst
denk' allezeit
auf's Beste

Caro Lan